

CITTÀ DI TORINO  
DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

N. Cronologico 69  
approvata il 22 giugno 2018

DETERMINAZIONE: C. 7 - GARA PER LA CONCESSIONE IN GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE DENOMINATO BOCCIOFILA MADONNA DEL PILONE SITO IN VIALE SUOR GIOVANNA MICHELOTTI 102/A. CIG. 7453893B15. PROPOSTA DI AGGIUDICAZIONE ED ESITI COMMISSIONE GIUDICATRICE.

Con deliberazione del 18 dicembre 2017 mecc. 2017 06213/090 il Consiglio circoscrizionale ha approvato la proposta al Consiglio comunale di esternalizzazione dell'impianto in oggetto.

Con deliberazione del 20 febbraio 2018 n. mecc. 2018 571/010 il Consiglio comunale ha approvato l'esternalizzazione e lo schema di bando ad essa connesso demandando, al contempo, l'iter di gara ad apposito provvedimento dirigenziale della Circoscrizione .

Con determinazione del 14 aprile 2018 n.mecc. 2018 41817/090 è stata indetta la gara per l'aggiudicazione della gestione sociale in regime di convenzione dell'impianto sportivo comunale denominato Bocciofila Madonna del Pilone sito in viale suor Giovanna Francesca Michelotti 102/A, individuando contestualmente quale RUP, il Dirigente di Area Dr.ssa Elisabetta De Nardo.

In data 23/04/18 è stato pubblicato sul sito istituzionale della Circoscrizione 7 e della Città di Torino l'avviso di gara. Il termine ultimo per la ricezione delle offerte, è stato stabilito per il 01 giugno 2018 alle ore 12:00.

Con determinazione dirigenziale del 06/06/2018 mecc. 2018 42669/090 è stata nominata la Commissione Giudicatrice.

La Commissione di gara si è riunita in prima seduta pubblica in data 11/06/2018 alla presenza del RUP, Dr.ssa Elisabetta De Nardo; si è proceduto all'esame della documentazione amministrativa di ammissione alla gara , relativa alle due istanze pervenute dalle associazioni ASD Madonna del Pilone e Fuser e si è dichiarato l'ammissibilità per entrambe, come risulta dal verbale del RUP che si allega alla presente per farne parte integrante e sostanziale (all.1).

Alla seduta sono presenti per L'A.S.D. FUSER il Sig. Andrea Vitali; per l'A.S.D. Gruppo Bocciofilo Madonna del Pilone il Sig. Pier Franco Bodriti e il Sig. Corrado Ottaviano.

Atteso che entrambe le offerte sono risultate ammissibili, la Commissione di gara ha proceduto nella valutazione delle offerte tecniche ed economiche secondo quanto espresso nel verbale della Commissione di Gara stessa che si allega alla presente per farne parte integrante e sostanziale (all.2).

Ad integrazione dell'offerta economica presentata dall'Ass. ASD Madonna del Pilone , la Commissione ha chiesto al RUP di procedere con l'acquisizione di ulteriori specificazioni e chiarimenti da parte del soggetto partecipante.

Dato atto che i chiarimenti richiesti sono stati acquisiti dal RUP in data 14/06/2018 e dichiarati accoglibili, come da relazione del RUP che si allega alla presente per farne parte

integrante e sostanziale (all.3), la Commissione di Gara è stata riconvocata per il giorno 20/06/2018.

La Commissione di gara si è riunita in seconda seduta pubblica in data 20/06/2018 alla presenza dei rappresentanti delle associazioni partecipanti: per l'A.S.D. FUSER il Sig. Andrea Vitali; per l'A.S.D. Gruppo Bocciofilo Madonna del Pilone il Sig. Pier Franco Bodriti e il Sig. Claudio Ostorero.

Verificata la relazione del RUP e concordando con quanto espresso dallo stesso, a conclusione dei lavori, la Commissione propone di aggiudicare la gara, quale miglior offerente, all'ASD Gruppo Bocciofilo Madonna del Pilone, con un punteggio totale di 78,29 su 100, stabilendo la durata della concessione pari ad anni sette (7) a decorrere dalla sottoscrizione del contratto come indicato nel verbale allegato al presente atto per farne parte integrante e sostanziale (all.4).

Pertanto, tenuto conto degli atti di gara, occorre procedere all'approvazione della proposta di aggiudicazione effettuata dalla Commissione Giudicatrice, ferme restando le condizioni sospensive dell'efficacia previste dalla normativa vigente.

Ai sensi dell'art. 32, comma 10, lett. a) del D. Lgs. 50/2016, non si applicherà il termine dilatorio.

La stazione appaltante verificherà la veridicità delle dichiarazioni presentate nell'istanza di partecipazione alla procedura e il possesso dei requisiti di ordine generale e della capacità tecnico professionale, ai sensi dell'art. 80 del D.Lgs 50/2016.

In seguito all'esito positivo dei controlli, sarà approvato provvedimento dirigenziale di aggiudicazione e contestuale dichiarazione di efficacia, a seguito del quale, si provvederà a trasmettere gli atti al Servizio Contratti per la stipulazione del relativo contratto, secondo quanto previsto dal bando di gara e dal D. Lgs. 50/2016 e s.m.i .

Tutto ciò premesso,

#### IL DIRIGENTE DI AREA

Visto l'art. 107 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 Agosto 2000 n. 267;

Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;

Visto l'art.3 del D.Lgs 118/2011 come corretto e integrato dal D.Lgs 126/2014;

Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate.

...

#### DETERMINA

Per quanto espresso in premessa e qui integralmente richiamato:


1. di approvare la proposta di aggiudicazione, con sospensiva dell'efficacia, della procedura negoziata di gara CIG 7453893B15 per la concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo comunale sito in Viale Michelotti 102/A, così come si evince dai verbali della Commissione giudicatrice (all. 2 e 4):

Aggiudicatario: A.S.D. "Gruppo Bocciofilo Madonna del Pilone" con sede in Viale Michelotti 102/A - 10122 Torino – Codice Fiscale 80091470015;  
Punteggio totale: 78,29 su 100;

2. di dare atto che l'aggiudicazione diventerà efficace, con successivo provvedimento, al termine della positiva verifica dei requisiti di ordine generale e della capacità tecnico professionale, ai sensi dell'art. 80 del D.Lgs n. 50/2016;
3. di dare atto che si provvederà ad effettuare le comunicazioni previste dall'art. 76 comma 5 del D.Lgs n. 50/2016;
4. di dare atto che non trova applicazione il termine dilatorio previsto dall'art. 32 comma 9 del D.Lgs n. 50/2016;
5. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell' art. 147 bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;
6. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "amministrazione aperta".

Torino, 22 GIU. 2019

IL DIRIGENTE DI AREA  
Dr.ssa Elisabetta DE NARDO





## CIRCOSCRIZIONE 7

### GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE MADONNA DEL PILONE DI VIALE MICHELOTTI 102/A

Determinazione indizione di gara del 17 aprile 2018 n. mecc. 2018 41817/090

#### VERBALE DELLA COMMISSIONE DELL'11 giugno 2018

Con determinazione dirigenziale del 6 giugno 2018 n. mecc. 2018 42669/090 è stata nominata la Commissione di valutazione delle offerte per la gestione sociale in regime di convenzione dell'impianto sportivo comunale denominato Bocciofila Madonna del Pione sita in viale Michelotti 102/A, così costituita:

Umberto Magnoni (Dirigente di Area Circoscrizione 4 - 5) – Presidente;  
Italo Frascaroli (Funzionario in P.O. Circoscrizione 7) – Componente;  
Matteo Rolando (Funzionario Direzione Circoscrizione 7) – Componente;  
Roberto Colosi (Responsabile Ufficio Qualità Concessioni Sport) - Componente;  
Antonio Mantica (Responsabile Impianti Centralizzati Infrastrutture Sport) - Componente;  
Marinella Romanetto (Istruttore Amm.vo) – membro verbalizzante

Il RUP Dr.ssa Elisabetta De Nardo alla presenza della Commissione verifica l'ammissibilità delle offerte pervenute da:

A.S.D. FUSER ;

A.S.D. Madonna del Pione

Le buste si presentano correttamente sigillate e riportano i timbri dell'Ufficio protocollo della Città di Torino che attesta il rispetto dei termini previsti : entro le ore 12.00 dell'11 giugno 2018.

Sono presenti per L'A.S.D. FUSER il Sig. Andrea Vitali; per l'A.S.D. Gruppo Bocciofilo Madonna del Pione il Sig. Pier Franco Bodriti e il Sig. Corrado Ottaviano.

Il RUP Dr.ssa Elisabetta De Nardo procede all'apertura della busta "A" contenente la documentazione amministrativa richiesta per la partecipazione alla gara.

Si rileva la completezza dell'istanza di ammissione e delle dichiarazioni presentate dall'A.S.D. Gruppo Bocciofilo Madonna del Pione.

L'istanza di ammissione dell'A.S.D. FUSER risulta completa nelle dichiarazioni ma si rileva la mancanza della marca da bollo di € 16.00 da apporsi sull'istanza medesima.

Il RUP invita il rappresentante dell'ASD FUSER a provvedere fornendo la marca da bollo mancante.

La seduta viene sospesa alle ore 10,55 per dare la possibilità di reperire ed applicare la marca da bollo.

Si riprende alle ore 11,10 e viene fornita da parte dell'A.S.D. FUSER la marca da bollo richiesta.

Il RUP Dr.ssa Elisabetta DE NARDO comunica ad entrambe le Associazioni di avere i requisiti previsti dall'art. 6 del disciplinare di gara e, pertanto, ne dichiara l'ammissibilità.

Viene chiusa la 1° seduta pubblica alle ore 11,20 e la Commissione riprende i lavori in seduta riservata.

La commissione procede all'apertura della busta "B" Offerta Tecnica contenente il progetto tecnico, il progetto sociale e la relazione relativa alla composizione del team preposto al servizio e alla rete territoriale.

Viene data lettura e si analizzano i progetti presentati e si procede alla determinazione dei punteggi assegnati da ciascun componente della commissione di cui si allega la tabella.

Al termine della valutazione dell'Offerta Tecnica, vengono convocati i partecipanti per la seduta pubblica che si riapre alle ore 15.20.

Il Presidente dà lettura dei punteggi attribuiti all'offerta tecnica e procede con l'apertura della busta "C" contenente l'Offerta Economica.

La Commissione, dopo aver comunicato i punteggi relativi all'offerta economica, esamina il piano economico di gestione e piano finanziario (business plan), l'impegno espresso a dare attuazione al piano finanziario e al rispetto dei tempi previsti dallo stesso per la realizzazione degli investimenti proposti e l'eventuale dichiarazione degli istituti finanziatori. Al fine di valutare l'attendibilità della redditività del piano economico di gestione proposto e la sostenibilità del piano finanziario dell'A.S.D. Gruppo Bocciofilo Madonna del Pilone, la Commissione decide di demandare al RUP la richiesta di chiarimenti sulle fonti di finanziamento del debito medio-lungo termine indicato nella tabella relativa allo Stato Patrimoniale, precisando se trattasi di fondi propri o di fondi esperiti mediante finanziamento esterno.

In attesa della documentazione richiesta la Commissione sospende la seduta e si riaggiorna, a data da definire, per la pronuncia sulla proposta di aggiudicazione.

La seduta si conclude alle ore 16.15.

Umberto Magnoni (Dirigente di Area Circoscrizione 4 - 5) – Presidente;

Italo Frascaroli (Funzionario in P.O. Circoscrizione 7) – Componente;

Matteo Rolando (Funzionario Direzione Circoscrizione 7) – Componente;

Roberto Colosi (Responsabile Ufficio Qualità Concessioni Sport) - Componente;

Antonio Mantica (Responsabile Impianti Centralizzati Infrastrutture Sport) - Componente;

Marinella Romanetto (Istruttore Amm.vo) – membro verbalizzante

The image shows five handwritten signatures in black ink, arranged vertically on the right side of the page. From top to bottom, they correspond to the names listed in the text: Umberto Magnoni, Italo Frascaroli, Matteo Rolando, Roberto Colosi, and Antonio Mantica. The signature of Marinella Romanetto is not clearly visible, possibly overlapping with the others or being less distinct.



## BOCCIOFILA MADONNA DEL PILONE

## A.S.D. Madonna del Pilone

1) PROGETTO TECNICO	1	2	3	4	5	MEDIA	max punteggi	PUNTEGGIO
a) proposta progettuale	0,60	0,70	0,51	0,55	0,65	0,602	9	5,42
b) programma di manutenzione ordinaria dell'impianto fermi restando gli obblighi di cui all'art. 16	0,60	0,70	0,55	0,55	0,70	0,620	6	3,72
c) cronoprogramma e tempi realizzazione degli interventi proposti	0,70	0,70	0,50	0,60	0,75	0,650	5	3,25
d) risparmio derivante da utilizzo di fonti di energia alternativa	0,50	0,50	0,50	0,65	0,50	0,530	3	1,59
e) interventi migliorativi finalizzati al risparmio energetico	0,50	0,50	0,50	0,65	0,50	0,530	2	1,06
<b>TOTALE</b>	<b>2,90</b>	<b>3,10</b>	<b>2,56</b>	<b>3,00</b>	<b>3,10</b>	<b>2,932</b>		<b>15,04</b>

2) PROGETTO SOCIALE fermi restando gli obblighi di cui all'art. 14:	1	2	3	4	5	MEDIA	max punteggi	PUNTEGGIO
a) programma di gestione delle attività sportive aggiuntive o alternative a quelle specifiche dell'impianto (attività praticate e loro valenza sociale, ambientale, promozionale, agonistica, bacino potenziale d'utenza, istruttori, promozione di attività sportive poco diffuse)	0,80	0,80	0,80	0,80	0,85	0,810	5	4,05
b) programma di gestione operativa ordinaria dell'impianto (programma di utilizzazione, orari, frequenze, stagionalità, organizzazione del personale, custodia)	0,50	0,50	0,50	0,50	0,30	0,460	5	2,30
c) spazi-orari garantiti per utenze sociali e scolari (punto 0.2 per ogni spazio-orario in più rispetto a quanto previsto all'art. 14)	0,50	0,50	0,50	0,48	0,50	0,496	4	1,98
d) spazi che saranno messi a disposizione per l'utilizzo a pagamento da parte dei singoli cittadini che intendano frequentare l'impianto e spazi per le attività proprie dell'associazione e riservate ai propri soci (punto 0.3 per ogni spazio-orario in più rispetto a quanto previsto all'art. 14)	1,00	0,80	0,80	0,85	0,80	0,850	3	2,55
e) attività culturali, aggregative ed educative rivolte al territorio nell'ambito delle funzioni societarie compatibili con l'impianto stesso e la sua destinazione	1,00	0,80	0,80	0,80	0,80	0,840	2	1,68
f) progetti specifici per le attività dedicate ai disabili ed all'inclusione sociale (max punti 4)	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	4	4,00
g) programma di promozione e comunicazione per una valorizzazione ottimale dell'impianto e la disponibilità a concedere al Comune e Circonscrizione degli spazi (max punti 2)	0,80	0,80	0,80	0,75	0,90	0,810	2	1,62
<b>TOTALE</b>	<b>5,60</b>	<b>5,20</b>	<b>5,20</b>	<b>5,18</b>	<b>5,15</b>	<b>5,266</b>		<b>18,18</b>

3) RELAZIONE RELATIVA ALLA COMPOSIZIONE DEL TEAM PREPOSTO AL SERVIZIO E RETE TERRITORIALE	1	2	3	4	5	MEDIA	max punteggi	PUNTEGGIO
a) proposte di collegamento con la rete territoriale (enti pubblici, scuole e istituti di insegnamento, ASL, associazioni private) - Per ogni proposta punti 0.5 (max punti 9)	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	9	9,00
b) idoneità del team dedicato alle attività praticate nell'impianto (curriculum e numero istruttori, allenatori e qualifiche professionali). (max punti 9)	0,50	0,50	0,26	0,40	0,60	0,452	9	4,07
<b>TOTALE</b>	<b>1,5</b>	<b>1,5</b>	<b>1,26</b>	<b>1,4</b>	<b>1,6</b>	<b>1,452</b>		<b>13,07</b>

4) OFFERTA ECONOMICA	1	2	3	4	5	MEDIA	max punteggi	PUNTEGGIO
100% del canone per la parte sportiva o eventuale percentuale inferiore proposta dal concorrente, che dovrà essere compresa tra il 100% e il 10%.							12	12,00
100% del canone per la parte commerciale o eventuale percentuale inferiore proposta dal concorrente, che dovrà essere compresa tra il 100% e il 40%							15	15,00
<b>TOTALE</b>								<b>27,00</b>

A.U. 2

BOCCIOFILA MADONNA DEL PILONE

A.S.D. Madonna del Pione							
5) SOCIETA' ED ASSOCIAZIONI SPORTIVE DILETTANTISTICHE, ENTI DI PROMOZIONE SPORTIVA, DISCIPLINE SPORTIVE ASSOCIATE E FEDERAZIONI SPORTIVE NAZIONALI (ai sensi dell'art. 90, comma 25, della legge 289/2002)	1	2	3	4	MEDIA	max punteggio	PUNTEGGIO
TOTALE						5	5,00
<b>TOTALE PROGETTO</b>							<b>78,29</b>





## A.S.D. FUSER

5) SOCIETA' ED ASSOCIAZIONI SPORTIVE DILETTANTISTICHE, ENTI DI PROMOZIONE SPORTIVA, DISCIPLINE SPORTIVE ASSOCIATE E FEDERAZIONI SPORTIVE NAZIONALI (ai sensi dell'art. 90, comma 25, della legge 289/2002)	1	2	3	4	MEDIA	max punteggio	PUNTEGGIO
TOTALE						5	5,00

TOTALE progetto	<b>64,29</b>
-----------------	--------------



CITTÀ DI TORINO

**Circoscrizione 7 – Aurora, Vanchiglia, Sassi, Madonna del Pilone**Corso Vercelli, 15 – 10152 Torino  
Tel. 01101135711 – Fax 01101135719  
www.comune.torino.it/circ7 - circ7@comune.torino.it

Segreteria di Direzione - tel. 01101135733 - fax 01101133893



Prot. n. 6386/480.18

Torino.

**GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE MADONNA DEL PILONE DI VIALE MICHELOTTI 102/A**

Determinazione indizione di gara del 17 aprile 2018 n. mecc. 2018 41817/090

**IL R.U.P.**

In attuazione alla deliberazione Consiglio Circoscrizionale del 18 dicembre 2017 (mecc. 2017 06213/090) di esternalizzazione dell'impianto in oggetto;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 20 febbraio 2018 (mecc. 2018 571/010) di approvazione dell'esternalizzazione e dello schema del bando di gara ad essa connesso;

Dato atto che con determinazione dirigenziale del 17 Aprile 2018 (mecc 2018 41817/090) è stata indetta la gara di cui all'oggetto ed è stato individuato quale RUP la Dirigente di Area dr.ssa Elisabetta De Nardo;

Atteso che il RUP ha provveduto alla verifica dei requisiti di ammissione dei soggetti partecipanti alla presenza della Commissione di Gara nella seduta pubblica dell'11/06/2018 ammettendo entrambe le offerte presentate dalle associazioni A.S.D. FUSER e A.S.D. Madonna del Pilone

preso atto che

la Commissione di Gara, riunitasi il giorno 11/06/2018 per la valutazione delle offerte pervenute ha espresso la necessità di avere un chiarimento da parte dell'Associazione A.S.D. Gruppo Bocciofilo Madonna del Pilone riguardante maggiori indicazioni circa le "fonti di finanziamento" a supporto del "Piano economico di gestione e piano finanziario".

**DICHIARA**

Di aver provveduto in data 13/06/2018 mediante PEC alla richiesta di chiarimenti all'Associazione A.S.D. Gruppo Bocciofilo Madonna del Pilone con protocollo n. 6152/T4.80.18

Che la suddetta Associazione ha risposto in data 14/06/2018 mediante PEC, acquisita agli atti con prot 6258/T4.80.18 specificando che gli importi indicati nel "Piano economico di gestione" e nel "piano finanziario" sono relativi a capitali propri finanziati dai soci mediante la tipologia del Crowdfunding.

Tutto ciò premesso

Si ritiene accoglibile l'auto-dichiarazione presentata.

Il R.U.P.  
Dr.ssa Elisabetta DENARDO



**GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO  
COMUNALE MADONNA DEL PILONE DI VIALE MICHELOTTI 102/A**

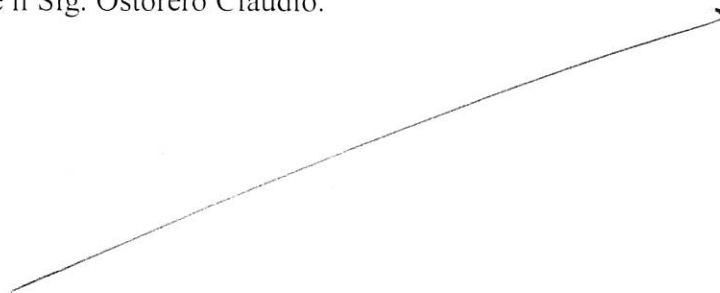
Determinazione indizione di gara del 17 aprile 2018 n. mecc. 2018 41817/090

**VERBALE DELLA COMMISSIONE DEL 20 giugno 2018**

Con determinazione dirigenziale del 6 giugno 2018 n. mecc. 2018 42669/090 è stata nominata la Commissione di valutazione delle offerte per la gestione sociale in regime di convenzione dell'impianto sportivo comunale denominato Bocciofila Madonna del Pilone sita in viale Michelotti 102/A, così costituita:

Umberto Magnoni (Dirigente di Area Circoscrizione 4 - 5) – Presidente;  
Italo Frascaroli (Funzionario in P.O. Circoscrizione 7) – Componente;  
Matteo Rolando (Funzionario Direzione Circoscrizione 7) – Componente;  
Roberto Colosi (Responsabile Ufficio Qualità Concessioni Sport) - Componente;  
Antonio Mantica (Responsabile Impianti Centralizzati Infrastrutture Sport) - Componente;  
Marinella Romanetto (Istruttore Amm.vo) – membro verbalizzante.

La Commissione si riaggiona alle ore 14,00 in seconda seduta pubblica alla presenza per l'A.S.D. FUSER il Sig. Andrea Vitali; per l'A.S.D. Gruppo Bocciofilo Madonna del Pilone il Sig. Pier Franco Bodriti e il Sig. Ostorero Claudio.



La Commissione prende atto della nota inviata dal RUP in data 20 giugno 2018 prot. 6386 in merito alle precisazioni indicate dall' ASD Gruppo Bocciofilo Madonna del Pilone, del 14 giugno 2018, acquisite al protocollo il 15 giugno 2018 prot. 6258,

La Commissione concorda con quanto indicato dal RUP Dott.ssa Elisabetta De Nardo, e procede pertanto a comunicare la proposta di aggiudicazione della gestione sociale in regime di convenzione dell'impianto sportivo comunale denominato Bocciofila Madonna del Pilone sita in viale Michelotti 102/A all' l'A.S.D. Gruppo Bocciofilo Madonna del Pilone P.IVA 11719380013 – C.F. 80091470015 con sede legale in Torino viale Michelotti 102/A.

La seduta si conclude alle ore 14,25.

Umberto Magnoni (Dirigente di Area Circoscrizione 4 - 5) – Presidente;

Italo Frascaroli (Funzionario in P.O. Circoscrizione 7) – Componente;

Matteo Rolando (Funzionario Direzione Circoscrizione 7) – Componente;

Roberto Colosi (Responsabile Ufficio Qualità Concessioni Sport) - Componente;

Antonio Mantica (Responsabile Impianti Centralizzati Infrastrutture Sport) - Componente;

Marinella Romanetto (Istruttore Amm.vo) – membro verbalizzante

